

## VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Art. 24 y 30 de la LAIP y Art. 12 del lineamiento 1 para la publicación de la información oficiosa).

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”.



DRA. BERTHA PATRICIA FIGUEROA DE QUINTEROS  
COORDINADORA DE LA UGP-PRIDESII



**ORDEN DE COMPRA  
ORIGINAL**

**Señor**  
**MIGUEL ÁNGEL LANDAVERDE OSORIO**  
Dirección:

Correo:

NIT:

Presente.

**ORDEN DE COMPRA N° 77/2023 ACP-UGP  
COMPARACIÓN DE PRECIOS No. PRIDESII-441-  
CP-B-MINSAL, denominado "EQUIPAMIENTO  
MÉDICO, MOBILIARIO CLÍNICO E INSTRUMENTAL  
PARA LAS UNIDADES DE SALUD INTERMEDIAS Y  
ESPECIALIZADAS DEL MINISTERIO DE SALUD"**

Fecha: 24 de mayo de 2023

Solicito a ustedes entregar los bienes, objeto de la presente Orden de Compra, por el plazo de **CIENTO VEINTE (120) DÍAS CALENDARIO**, después de distribuida la orden de compra.

<b>Dependencia solicitante:</b> DIRECCIÓN NACIONAL DEL PRIMER NIVEL DE ATENCIÓN			<b>Forma de pago:</b> 30 días como máximo, posterior a la presentación de la factura			
No. ÍTEM	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	U/M	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)	PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)
6	60403140	ESTERILIZADOR ELÉCTRICO A VAPOR DE MESA MARCA: TUTTNAUER MODELO: 2540M ORIGEN: ISRAEL	C/U	2	\$6,500.00	\$13,000.00
<b>FORMA DE PAGO:</b> El Proveedor presentará a la Tesorería de la Unidad Financiera Institucional, factura de consumidor final en duplicado cliente a nombre del MINSAL/PROGRAMA INTEGRADO DE SALUD II, Contrato de Préstamo N°3608/OC-ES, adjuntando acta de recepción a satisfacción por parte de la Unidad solicitante o a la que esta delegue y copia de la Orden de Compra. En la factura correspondiente, en el apartado de la descripción de los bienes deberá hacer referencia al número y concepto del Contrato o la Orden de Compra suscrito con el Ministerio de Salud, cifrado presupuestario, Categoría de Inversión, detalle del pago menos las retenciones correspondientes según la ley y líquido a pagar. El pago se hará mediante cheque o transferencia bancaria a la cuenta establecida por el proveedor según la declaración jurada firmada por el mismo, adjunto a la Orden de Compra. Los pagos en virtud de la Orden de Compra serán efectuados en un período no mayor a 30 días posterior a la fecha determinada para cada pago.						



<p>Si el contratante no efectuará cualquiera de los pagos al proveedor una vez vencido los 30 días establecidos en la Orden de Compra, contará con 30 días adicionales para resolver dicho impase, de lo contrario si en el plazo adicional no resolviere tal situación el contratante pagará al proveedor un interés de 0.016% del monto del pago atrasado por día de atraso.</p> <p>Impuestos: El precio deberá incluir todos los tributos, impuesto y/o cargos, comisiones, etc. y cualquier gravamen que pueda recaer sobre el bien a proveer o la actividad del PROVEEDOR, incluido el IVA; En consecuencia, el PROVEEDOR será el único responsable de los mismos.</p>										
<p><b>LUGAR DE ENTREGA:</b> Almacén El Paraíso, Colonia El Paraíso, Final 6° Calle Oriente #1105, Barrio San Esteban, San Salvador.</p>										
<p><b>ADMINISTRACIÓN Y SEGUIMIENTO:</b> La Unidad Solicitante ha delegado al doctor _____, como responsable de la Administración de la Orden de Compra.</p>										
<p><b>MONTO TOTAL ORDEN DE COMPRA IMPUESTOS INCLUIDOS Y SERVICIOS CONEXOS</b></p>	<b>US\$13,000.00</b>									
<b>TRECE MIL 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA</b>										
<p><b>FUENTE DE FINANCIAMIENTO:</b> PRÉSTAMOS EXTERNOS, CONTRATO DE PRÉSTAMO BID 3608/OC-ES. CATEGORÍA DE INVERSIÓN 1. FORTALECIMIENTO DE LA RED DE ATENCIÓN AMBULATORIA, SUB CATEGORÍA 1.3 APOYO AL FUNCIONAMIENTO DE LA RED DEL PRIMER NIVEL DE ATENCIÓN, PROYECTO 6300. Cifrado Presupuestario:</p>										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">N° de ítem</th> <th style="width: 50%;">Cifrado presupuestario</th> <th style="width: 30%;">Monto</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">2023-3200-3-09-01-22-3-61103</td> <td style="text-align: center;">US\$13,000.00</td> </tr> </tbody> </table>					N° de ítem	Cifrado presupuestario	Monto	6	2023-3200-3-09-01-22-3-61103	US\$13,000.00
N° de ítem	Cifrado presupuestario	Monto								
6	2023-3200-3-09-01-22-3-61103	US\$13,000.00								
<b>Autoriza por contratante MINSAL</b>			<b>Por suministrante</b>							
<b>DRA. PATRICIA FIGUEROA DE QUINTEROS COORDINADORA DE LA UGP PRIDESII</b>			<b>BLENDA EDITH ESQUIVEL LANDAVERDE APODERADA ESPECIAL DE MIGUEL ÁNGEL LANDAVERDE OSORIO</b>							

Autoriza por contratante MINSAL	Por suministrante
 	 
<p>F.</p> <p><b>DRA. PATRICIA FIGUEROA DE QUINTEROS</b> COORDINADORA DE LA UGP PRIDESII</p>	<p><b>BLENDA EDITH ESQUIVEL LANDAVERDE</b> APODERADA ESPECIAL DE MIGUEL ÁNGEL LANDAVERDE OSORIO</p>

**PRÁCTICAS PROHIBIDAS:** 1.16 El Banco exige a todos los Prestatarios (incluidos los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores y organismos contratantes, al igual que a todas las firmas, entidades o individuos oferentes por participar o participando en actividades financiadas por el Banco incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, proveedores de bienes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) observar los más altos niveles éticos y denunciar al Banco todo acto sospechoso de constituir una Práctica Prohibida del cual tenga conocimiento o sea informado durante el proceso de selección y las negociaciones o la ejecución de un contrato. Las Prácticas Prohibidas comprenden (i) prácticas corruptas; (ii) prácticas fraudulentas; (iii) prácticas coercitivas; (iv) prácticas colusorias; (v) prácticas obstructivas; y (vi) apropiación indebida. El Banco ha establecido mecanismos para denunciar la supuesta comisión de Prácticas Prohibidas. Toda denuncia deberá ser remitida a la Oficina de Integridad Institucional (OII) del Banco para que se investigue debidamente. El Banco también ha adoptado procedimientos de sanción para la resolución de casos. Asimismo, el Banco ha celebrado acuerdos con otras instituciones financieras internacionales a fin de dar un reconocimiento recíproco a las sanciones impuestas por sus respectivos órganos sancionadores.

(a) A efectos del cumplimiento de esta Política, el Banco define las expresiones que se indican a continuación:

(i) Una práctica corrupta consiste en ofrecer, dar, recibir, o solicitar, directa o indirectamente, cualquier cosa de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte;

(ii) Una práctica fraudulenta es cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberada o imprudentemente engañen, o intenten engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra naturaleza o para evadir una obligación;

(iii) Una práctica coercitiva consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar indebidamente las acciones de una parte;

(iv) Una práctica colusoria es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito inapropiado, lo que incluye influenciar en forma inapropiada las acciones de otra parte;

(v) Una práctica obstructiva consiste en:

(i) destruir, falsificar, alterar u ocultar evidencia significativa para una investigación del Grupo BID, o realizar declaraciones falsas ante los investigadores con la intención de impedir una investigación del Grupo BID;

(ii) amenazar, hostigar o intimidar a cualquier parte para impedir que divulgue su conocimiento de asuntos que son importantes para una investigación del Grupo BID o que prosiga con la investigación; o

(iii) actos realizados con la intención de impedir el ejercicio de los derechos contractuales de auditoría e inspección del Grupo BID previstos en el párrafo 1.16 (f) de abajo, o sus derechos de acceso a la información; y

(vi) La apropiación indebida consiste en el uso de fondos o recursos del Grupo BID para un propósito indebido o para un propósito no autorizado, cometido de forma intencional o por negligencia grave.

(b) Si el Banco determina que cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, proveedores, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios, concesionarios, Prestatarios (incluidos los Beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores o contratantes (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) ha cometido una Práctica Prohibida en cualquier etapa de la adjudicación o ejecución de un contrato, el Banco podrá:

(i) No financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato para la adquisición de bienes o la contratación de obras financiadas por el Banco;

(ii) Suspender los desembolsos de la operación, si se determina, en cualquier etapa, que un empleado, agencia o representante del Prestatario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante ha cometido una Práctica Prohibida;

(iii) Declarar una contratación no elegible para financiamiento del Banco y cancelar o acelerar el pago de una parte del préstamo o de la donación relacionada inequívocamente con un contrato, cuando exista evidencia de que el representante del Prestatario, o Beneficiario de una donación, no ha tomado las medidas correctivas adecuadas (lo que incluye, entre otras cosas, la notificación adecuada al Banco tras tener conocimiento de la comisión de la Práctica Prohibida) en un plazo que el Banco considere razonable;

(iv) Emitir una amonestación a la firma, entidad o individuo en el formato de una carta formal de censura por su conducta;

(v) Declarar a una firma, entidad o individuo inelegible, en forma permanente o por determinado período de tiempo, para que: (i) se le adjudiquen o participe en actividades financiadas por el Banco, y (ii) sea designado subconsultor, subcontratista o proveedor de bienes o servicios por otra firma elegible a la que se adjudique un contrato para ejecutar actividades financiadas por el Banco;

(vi) Remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes; o

(vii) Imponer otras sanciones que considere apropiadas bajo las circunstancias del caso, incluida la imposición de multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de las sanciones arriba referidas.

(c) Lo dispuesto en los incisos (i) y (ii) del párrafo 1.16 (b) se aplicará también en casos en los que las partes hayan sido temporalmente declaradas inelegibles para la adjudicación de nuevos contratos en espera de que se adopte una decisión definitiva en un proceso de sanción, o cualquier otra resolución.

(d) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las provisiones referidas anteriormente será de carácter público.

(e) Asimismo, cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco, incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, proveedores de bienes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios, concesionarios, Prestatarios (incluidos los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores o contratantes (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) podrá verse sujeto a sanción de conformidad con lo dispuesto en convenios suscritos por el Banco con otra institución financiera internacional concernientes al reconocimiento recíproco de decisiones de inhabilitación. A efectos de lo dispuesto en el presente párrafo, el término "sanción" incluye toda inhabilitación permanente, imposición de

condiciones para la participación en futuros contratos o adopción pública de medidas en respuesta a una contravención del marco vigente de una institución financiera internacional aplicable a la resolución de denuncias de comisión de Prácticas Prohibidas.

(f) El Banco requiere que en los documentos de licitación y los contratos financiados con un préstamo o donación del Banco se incluya una disposición que exija que los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios permitan al Banco revisar cualesquiera cuentas, registros y otros documentos relacionados con la presentación de propuestas y con el cumplimiento del contrato y someterlos a una auditoría por auditores designados por el Banco. Bajo esta política, todo solicitante, oferente, proveedor de bienes y su representante, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor, proveedor de servicios y concesionario deberá prestar plena asistencia al Banco en su investigación. El Banco requerirá asimismo que se incluya en contratos financiados con un préstamo o donación del Banco una disposición que obligue a solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios a (i) conservar todos los documentos y registros relacionados con actividades financiadas por el Banco por un período de siete (7) años luego de terminado el trabajo contemplado en el respectivo contrato; (ii) entregar cualquier documento necesario para la investigación de denuncias de comisión de Prácticas Prohibidas y hacer que empleados o agentes de los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios que tengan conocimiento de las actividades financiadas por el Banco estén disponibles para responder a las consultas relacionadas con la investigación provenientes de personal del Banco o de cualquier investigador, agente, auditor o consultor apropiadamente designado.

Si el solicitante, oferente, proveedor de servicios y su representante, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor, proveedor de servicios o concesionario se niega a cooperar o incumple el requerimiento del Banco, o de cualquier otra forma obstaculiza la investigación por parte del Banco, el Banco, bajo su sola discreción, podrá tomar medidas apropiadas contra el solicitante, oferente, proveedor de bienes y su representante, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor, proveedor de servicios o concesionario.

(g) El Banco exigirá que, cuando un Prestatario adquiera bienes, obras o servicios diferentes a los de consultoría directamente de una agencia especializada, de conformidad con lo establecido en el párrafo 3.10 de la GN-2349-15, en el marco de un acuerdo entre el Prestatario y dicha agencia especializada, todas las disposiciones contempladas en el párrafo 1.16 relativas a sanciones y Prácticas Prohibidas se apliquen íntegramente a los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios, concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas), o cualquier otra entidad que haya suscrito contratos con dicha agencia especializada para la provisión de bienes, obras o servicios diferentes a los de consultoría en conexión con actividades financiadas por el Banco. El Banco se reserva el derecho de obligar al Prestatario a que se acoja a recursos tales como la suspensión o la rescisión. Las agencias especializadas deberán consultar la lista de firmas e individuos declarados inelegibles de forma temporal o permanente por el Banco. En caso de que una agencia especializada suscriba un contrato o una orden de compra con una firma o individuo declarado inelegible de forma temporal o permanente por el Banco, el Banco no financiará los gastos conexos y se acogerá a otras medidas que considere convenientes.

1.2. Los Oferentes, al presentar sus ofertas, declaran y garantizan:

(i) que han leído y entendido las definiciones de Prácticas Prohibidas del Banco y las sanciones aplicables a la comisión de las mismas que constan de este documento y se obligan a observar las normas pertinentes sobre las mismas;



- (ii) que no han incurrido en ninguna Práctica Prohibida descrita en este documento;
- (iii) que no han tergiversado ni ocultado ningún hecho sustancial durante los procesos de selección, negociación, adjudicación o ejecución de un contrato;
- (iv) que ni ellos ni sus agentes, personal, subcontratistas, subconsultores, directores, funcionarios o accionistas principales han sido declarados por el Banco o por otra Institución Financiera Internacional (IFI) con la cual el Banco haya suscrito un acuerdo para el reconocimiento recíproco de sanciones, inelegibles para que se les adjudiquen contratos financiados por el Banco o por dicha IFI, o culpables de delitos vinculados con la comisión de Prácticas Prohibidas;
- (v) que ninguno de sus directores, funcionarios o accionistas principales han sido director, funcionario o accionista principal de ninguna otra compañía o entidad que haya sido declarada inelegible por el Banco o por otra Institución Financiera Internacional (IFI) y con sujeción a lo dispuesto en acuerdos suscritos por el Banco concernientes al reconocimiento recíproco de sanciones para que se le adjudiquen contratos financiados por el Banco o ha sido declarado culpable de un delito vinculado con Prácticas Prohibidas;
- (vi) que han declarado todas las comisiones, honorarios de representantes, pagos por servicios de facilitación o acuerdos para compartir ingresos relacionados con actividades financiadas por el Banco;
- (vii) que reconocen que el incumplimiento de cualquiera de estas garantías constituye el fundamento para la imposición por el Banco de una o más de las medidas que se describen en la Cláusula 1.1

## **CONDICIONES DEL SUMINISTRO**

### **OBLIGACIONES DEL SUMINISTRANTE**

- 1-Someterse a las disposiciones legales del [Contrato de Préstamo No. 3608/OC-ES](#) aplicables al negocio de que se trata, renunciando entablar reclamaciones por vías que no sean establecidas en el mismo.
- 2-Garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en esta Orden de Compra, principalmente las fechas de entrega y en caso de incumplimiento total o parcial, el Ministerio de Salud, procederá a la aplicación de las sanciones o indemnizaciones de conformidad a lo establecido en los Documentos Contractuales, y supletoriamente de acuerdo al: [Contrato de Préstamo No. 3608/OC-ES](#), Manual de Operaciones y las [Políticas de Adquisición de Bienes, Obras, y servicios de no consultoría financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo GN-2349-15](#).

### **OBLIGACIONES DEL GOBIERNO**

- 1-Pagar el valor de los bienes realizados previo los trámites legales, después que la Unidad solicitante, hayan recibido los bienes a entera satisfacción y de acuerdo con las especificaciones convenidas.
- 2- La Unidad Solicitante por medio de su delegado vigilará el cumplimiento de la presente Orden de Compra y será quien deberá Administración, Seguimiento y Ejecución dar seguimiento de la ejecución de la orden y que ésta se realice en el plazo acordado y de acuerdo a las condiciones pactadas, en estricto apego a lo siguiente:
  - a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, implementando para ello una Hoja de Seguimiento de Orden de Compra.
  - b) Conformar y mantener actualizado el expediente de seguimiento de la ejecución de la orden de compra, remitiendo copias a la UGP/ACP de MINSAL, de todos los documentos. En el expediente se documentará todo hecho relevante, en cuanto a las actuaciones y documentación relacionada con informes de cumplimiento de la orden de compra, modificaciones y actas de recepción;

- c) Informar oportunamente sobre la ejecución de la Orden de Compra a la UGP/ACP de MINSAL. El informe podrá contener las recepciones provisionales, parciales y definitivas, incumplimientos, solicitudes de prórroga, ordenes de cambio, resoluciones modificativas, etc.
- d) Incluir en el informe de ejecución de la orden de compra, la gestión para la aplicación de las sanciones a los contratistas por los incumplimientos de sus obligaciones.
- e) Solicitar al contratista, en caso de incrementos en el monto o prórroga en el plazo de la orden de compra, la actualización de la garantía correspondiente. (No aplica)
- f) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista y la Unidad solicitante, según el caso y demás funcionarios que se hayan definido contractualmente definitivas de las adquisiciones de bienes, distribuyendo copias a las Unidades correspondientes.
- g) Informar oportunamente a la UGP/ACP de MINSAL, la devolución de garantías en caso que aplique, inmediatamente después de comprobarse el cumplimiento de las cláusulas contractuales. (No aplica)
- h) Gestionar ante la autoridad competente, las modificaciones a la Orden de Compra, una vez identificada tal necesidad, anexando documentos que amparen dichos cambios.
- i) Cualquier otra responsabilidad que establezca el convenio de préstamo y documentos contractuales.

### **OTRAS CONDICIONES DEL SUMINISTRO**

1. La fecha de entrega del suministro, está estipulada en la presente Orden de Compra, que reciba el suministrante debidamente legalizada.
2. El suministro, al que la presente Orden se refiere será recibido a entera satisfacción del Solicitante, quien firmará, sellará y fechará el acta de recepción de los bienes.
3. En caso que, en el curso de la ejecución de la Orden de Compra, hubiera necesidad de introducir modificaciones a la misma, que no afecten el objeto de la Orden de Compra, éstas se llevarán a cabo mediante Resolución Ministerial firmada por El Titular del MINSAL o delegado; y las que afecten el objeto como incremento y disminución de la misma, únicamente podrán llevarse a cabo a través de Resolución Modificativa de Orden de Compra, firmada por ambas partes.  
La solicitud de modificación por parte del Contratista deberá ser dirigida por escrito a la persona encargada de la Administración de la Orden de Compra, dicha solicitud debe efectuarse 15 días antes de expirar el plazo de entrega contratada, presentando por escrito las pruebas que motiven su petición; en caso de proceder el Administrador de la Orden de Compra deberá remitir su solicitud a la Coordinadora del área de Adquisiciones y Contrataciones de la Unidad de Gestión de Programa en adelante ACP-UGP, ubicada en el Nivel tres, Edificio del Instituto Nacional de la Salud, Urbanización Lomas de Altamira, Boulevard Altamira y Avenida República de Ecuador N° 33, San Salvador, Teléfono: 2591-8293; dicha solicitud deberá presentarse 10 días antes de expirar el plazo de la entrega contratada.
4. Las obligaciones que contrae el Gobierno por medio de esta Orden de Compra, son únicamente para con el suministrante, quién debe observar las condiciones establecidas, a fin de conservar antecedentes favorables.
5. En caso de mora en el cumplimiento por parte del proveedor de las obligaciones emanadas del Contrato/Orden de Compra, según sea el caso, la multa que se aplicará será del 0.1% al día 30, 0.125% al día 60 y 0.15% más de 60 días, dicha penalidad será aplicable sobre el valor total de la obligación entregada en forma tardía, incluyendo los incrementos y adiciones a dicho monto que existieran en función de modificaciones contractuales realizadas. La multa mínima a imponer en incumplimiento en los contratos u órdenes de compra cuyo monto exceda los US\$10,000.00, será por el equivalente de un salario mínimo del sector comercio vigente, cuando el monto del contrato o la orden de compra sea inferior al antes mencionado, la multa mínima a imponer en caso de



incumplimientos por mora será por el equivalente del 50% de un salario mínimo del sector comercio vigente. Alcanzado el porcentaje máximo de la multa a imponer establecido en la Ley de Compras Públicas, se procederá a la caducidad del contrato u orden de compra.

**SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Se deja establecido que cualquier controversia que surja de la contratación propiciada, así como también sobre la interpretación del presente documento, serán dirimidas conforme al siguiente procedimiento: En el caso de alguna disputa, controversia, discrepancia o reclamo entre el Contratante y el Proveedor que en la ejecución de la Orden de Compra surgiere, se resolverá intentando primero el Resolución amigable de conflictos y si por esta forma no se llegare a una solución, podrá recurrirse a los Tribunales competentes.

Resolución Amigable de Conflictos: Si alguna de las Partes objeta alguna acción o inacción de la otra Parte, la Parte que objeta podrá radicar una Notificación de Conflicto escrita a la otra Parte donde suministre en detalle la base de la discrepancia. La Parte que reciba la Notificación del Conflicto la considerará y la responderá dentro de siete (7) días hábiles siguientes a su recibo. Si esa Parte no responde dentro de siete (7) días hábiles o si la discrepancia no puede resolverse de manera amigable dentro de siete (7) días hábiles siguientes a la respuesta de esa Parte, dicha disputa podrá ser presentada a los tribunales competentes.

#### **CADUCIDAD DE LA ORDEN DE COMPRA**

El Contratante tendrá derecho a caducar la Orden de Compra, por cualquiera de las siguientes razones:

- a) Actúe con dolo, culpa grave o reiterada negligencia en el cumplimiento de sus obligaciones.
- b) A juicio del Contratante haya empleado prácticas prohibidas en la ejecución de la Orden de Compra conforme lo dispuesto en el presente documento.
- c) La mora DEL PROVEEDOR en el cumplimiento del plazo de entrega del bien o servicio o de cualquier otra obligación de la Orden de Compra, no obstante encontrarse dentro del plazo de imposición de multa
- d) EL PROVEEDOR entregue el bien o servicio en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en la Orden de Compra.

#### **EXTINCIÓN DE LA ORDEN DE COMPRA**


Por mutuo acuerdo entre ambas partes

**VIGENCIA.** La vigencia de esta Orden de Compra será a partir de la distribución de la misma y finalizará treinta (30) días adicionales, después de que la Unidad Solicitante o la persona que esta delegue, hayan firmado el Acta de Recepción de haber recibido los bienes a entera satisfacción del MINSAL.

#### **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE ORDEN DE COMPRA**

Dentro de un máximo de quince (15) días siguiente a la distribución de la Orden de Compra, el oferente deberá presentar una Garantía de Cumplimiento de Orden de Compra equivalente al diez por ciento (10%) del valor de la Orden de Compra. Esta garantía deberá mantener su vigencia por 1 año contado a partir de la distribución de la Orden de Compra. La garantía deberá ser extendida a favor del Ministerio de Salud, emitida por entidad financiera debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS CONTRATADAS**

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS REQUERIDAS				ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS	
ÍTEM	CÓDIGO MINSAL	CÓDIGO ONU	NOMBRE	NOMBRE	
6	60403140	42281508	ESTERILIZADOR ELECTRICO A VAPOR DE MESA	ESTERILIZADOR ELECTRICO A VAPOR DE MESA, MARCA TUTTNAUER, MODELO 2540M 	
<b>Tipo de equipo</b>		<b>ESPECIALIZADO</b>		<b>Tipo de equipo</b>	
<b>DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>		<b>DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>		<b>DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>	

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Esterilizador para uso sobre mesa con su propio generador eléctrico de vapor, con llenado de agua de la cámara por gravedad desde un tanque reservorio.</li> <li>2. De una puerta, con cámara cilíndrica fabricada completamente de acero inoxidable grado 316 según norma AISI o de mejor calidad.</li> <li>3. Controles manuales o semiautomáticos.</li> <li>4. Ciclos de trabajo para líquidos, sólidos, materiales plásticos y cristalería.</li> <li>5. Capacidad de cámara: entre 20 – 30 litros.</li> <li>6. Control ajustable de tiempo de esterilización en un rango de 0 a 60 minutos o más amplio.</li> <li>7. Con sistema de protección que indique con alarma visual (indicador en el panel de control) o audible el bajo nivel bajo de agua.</li> <li>8. Con controles de: temperatura o presión, llenado de agua y tiempo de esterilización.</li> <li>9. Rango de temperatura de esterilización: 100°C- 132°C aproximadamente.</li> <li>10. Con medidores para monitorear los parámetros de presión y temperatura de esterilización y secado.</li> <li>11. Indicadores de encendido y del proceso de esterilización.</li> <li>12. Alarma sonora al final de la esterilización.</li> <li>13. Dispositivo de seguridad para evitar la apertura de la puerta cuando la cámara esté presurizada.</li> <li>14. Con válvula de seguridad para evacuar la presión de cámara</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Esterilizador para uso sobre mesa con su propio generador eléctrico de vapor, con llenado de agua de la cámara por gravedad desde un tanque reservorio. (Folio 018)</li> <li>2. De una puerta, con cámara cilíndrica fabricada completamente de acero inoxidable grado 316 según norma AISI o de mejor calidad. (Folio 018)</li> <li>3. Controles manuales o semiautomáticos. Folio 18</li> <li>4. Ciclos de trabajo para líquidos, sólidos, materiales plásticos y cristalería. (Folio 018)</li> <li>5. Capacidad de cámara: 23 litros. (Folio 018)</li> <li>6. Control ajustable de tiempo de esterilización en un rango de 0 a 60 minutos o más amplio. (Folio 018)</li> <li>7. Con sistema de protección con termostato de corte que al detector bajo nivel del agua, se activa un sistema de apagado automático y en la parte trasera del equipo se dispara y se resalta el botón de reset lo cual indica que se ha protegido. Después de corregir el nivel de agua apropiado, para reiniciar la operación se presiona el botón reset. (Folio 018)</li> <li>8. Con controles de: temperatura o presión, llenado de agua y tiempo de esterilización. (Folio 018)</li> <li>9. Rango de temperatura de esterilización: 100°C- 134°C aproximadamente. (Folio 018)</li> <li>10. Con medidores para monitorear los parámetros de presión y temperatura de esterilización y secado. (Folio 018)</li> <li>11. Indicadores de encendido y del proceso de esterilización. (Folio 018)</li> <li>12. Alarma sonora al final de la esterilización. (Folio 018)</li> <li>13. Dispositivo de seguridad para evitar la apertura de la puerta cuando la cámara esté presurizada. (Folio 018)</li> <li>14. Con válvula de seguridad para evacuar la presión de cámara(Folio 018)</li> </ol>
<p><b>ACCESORIOS INCLUIDOS</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>15. Al menos tres (3) bandejas de acero inoxidable grado</li> </ol>	<p><b>ACCESORIOS INCLUIDOS</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>15. Al menos tres (3) bandejas de acero inoxidable grado 304 o 316 según norma AISI o equivalente,</li> </ol>



<p>304 o 316 según norma AISI o equivalente, originales de fábrica.</p> <p><b>16.</b> Una (1) asidera para sacar bandejas de manera segura</p>	<p>originales de fábrica. (Folio 018)</p> <p><b>16.</b> Una (1) asidera para sacar bandejas de manera segura (Folio 018)</p>
<p><b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS Y MECÁNICAS</b></p>	
<p><b>17.</b> Características eléctricas:</p> <p><b>17.1.</b> Voltaje: 120VAC</p> <p><b>17.2.</b> Frecuencia: 60 Hz</p> <p><b>17.3.</b> Fases: 1</p> <p><b>17.4.</b> Toma corriente según NEMA 5-15P o NEMA 5-20P grado hospitalario.</p> <p><b>17.5.</b> Longitud aproximada del cordón: 1.8 m.</p> <p><b>17.6.</b> Tipo de seguridad eléctrica según norma: IEC 60601-1 o equivalente.</p> <p><b>18.</b> Características mecánicas:</p> <p><b>18.1.</b> La unidad deberá estar bien construida con material resistente y durable que permita el uso y limpieza rutinaria.</p> <p><b>18.2.</b> Resistente a la corrosión y a los líquidos utilizados para la desinfección en ambientes hospitalarios.</p>	<p><b>17.</b> Características eléctricas: (Folio 018)</p> <p><b>17.1</b> Voltaje: 120/230 VAC (Folio 018)</p> <p><b>17.2</b> Frecuencia: 60 Hz (Folio 018)</p> <p><b>17.3</b> Fases: 1</p> <p><b>17.4</b> Toma corriente según NEMA 5-15P o NEMA 5-20P grado hospitalario.</p> <p><b>17.5</b> Longitud aproximada del cordón: 1.8 m.</p> <p><b>17.6</b> Tipo de seguridad eléctrica según norma: IEC 60601-1 o equivalente. (Folio 043)</p> <p><b>18</b> Características mecánicas:</p> <p><b>18.1</b> La unidad deberá estar bien construida con material resistente y durable que permita el uso y limpieza rutinaria. (Folio 018)</p> <p><b>18.2</b> Resistente a la corrosión y a los líquidos utilizados para la desinfección en ambientes hospitalarios. (Folio 018 )</p>
<p><b>INFORMACIÓN TÉCNICA REQUERIDA</b></p>	
<p><b>19.</b> Con la oferta:</p> <p><b>19.1.</b> Brochures, Catálogos, Manuales de usuario, Manuales de servicio, instalación u hojas técnicas</p> <p><b>19.2.</b> Normativa a cumplir (Presentar certificados vigentes):</p> <p><b>19.2.1.</b> Sistema de gestión de la calidad para fabricantes de equipos médicos y servicios relacionados: ISO 13485 o Sistema de Gestión de Calidad ISO 9001</p> <p><b>19.2.2.</b> Aprobada su comercialización por Directiva 93/42 CEE o equivalente por tipo de equipo (marcado CE) para la Comunidad Europea, PMDA o JPAL para Japón o FDA para los Estados Unidos de América.</p> <p><b>19.2.3.</b> Deberá cumplir normas de seguridad de la serie EN60601 o equivalente.</p> <p><b>20.</b> Con la entrega de cada equipo:</p>	<p><b>19</b> Con la oferta:</p> <p><b>19.1</b> Brochures, Catálogos, Manuales de usuario, Manuales de servicio, instalación u hojas técnicas</p> <p><b>19.2</b> Normativa a cumplir (Presentamos certificados vigentes):</p> <p><b>19.2.1</b> Sistema de gestión de la calidad para fabricantes de equipos médicos y servicios relacionados: ISO 13485 (Folio 038) o Sistema de Gestión de Calidad ISO 9001, ASME U y ASME S (Folio 34-37)</p> <p><b>19.2.2</b> Aprobada su comercialización por Directiva 93/42 CEE o equivalente por tipo de equipo (marcado CE) para la Comunidad Europea (Folio 40 - 41), PMDA o JPAL para Japón o FDA para los Estados Unidos de América.</p> <p><b>19.2.3</b> Cumple normas de seguridad de la serie EN60601 o equivalente. (Folio 043)</p> <p><b>20</b> Con la entrega de cada equipo:</p> <p><b>20.1</b> Manual de Operación, Manual de Partes y Manual de Servicio</p>



GOBIERNO DE  
EL SALVADOR

MINISTERIO  
DE SALUD

PROGRAMA INTEGRADO DE SALUD II  
CONTRATO DE PRÉSTAMO NO. 3608/OC-ES

<p><b>20.1.</b> Manual de Operación, Manual de Partes y Manual de Servicio</p> <p><b>20.2.</b> De estos últimos será necesaria una copia en físico y una copia en memoria extraíble USB, preferiblemente en idioma castellano o en su defecto en inglés traducidos al castellano.</p>	<p><b>20.2</b> De estos últimos será necesaria una copia en físico y una copia en memoria extraíble USB, preferiblemente en idioma castellano o en su defecto en inglés traducidos al castellano.</p>
<p><b>CAPACITACIÓN</b></p>	<p><b>CAPACITACIÓN</b></p>
<p><b>21.</b> Para personal usuario: 2 jornadas.</p> <p><b>22.</b> Para personal de mantenimiento: 1 jornadas.</p>	<p><b>21</b> Para personal usuario: 2 jornadas.</p> <p><b>22</b> Para personal de mantenimiento: 1 jornadas.</p>
<p><b>CONDICIONES DE RECEPCIÓN Y/O INSTALACIÓN</b></p>	<p><b>CONDICIONES DE RECEPCIÓN Y/O INSTALACIÓN</b></p>
<p><b>23.</b> Deberá entregarse funcionando y en buen estado a entera satisfacción del administrador de contrato</p>	<p><b>23</b> Deberá entregarse funcionando y en buen estado a entera satisfacción del administrador de contrato</p>